



septiembre de 2021

Estimadas familias,

Gracias por su continuo apoyo al comenzar el año escolar 2021-2022. En Escuelas Públicas de Lawrence, mantener a sus estudiantes seguros es nuestra máxima prioridad. Hemos aprendido mucho durante este último año y nuestras orientaciones y procedimientos actuales reflejan las recomendaciones más actualizadas del CDC y el Departamento de Salud Pública de Massachusetts.

Para el año escolar 2021-22, nuestro programa de pruebas COVID-19 ofrecerá una capa adicional de protección para prevenir la propagación de COVID-19 y ayudar a mantener a los estudiantes seguros en la escuela. Para empezar el año en LPS, este programa tiene dos componentes: **pruebas sintomatológicas** para aquellos estudiantes que presentan síntomas de COVID-19 en la escuela, y **chequeos de seguridad rutinarios de COVID** para evitar la propagación del virus sin ser detectado entre los estudiantes que no muestran síntomas. Cada una de ellas es un hisopo nasal rápido y no invasivo que es recogido bajo la supervisión de una enfermera escolar o de un proveedor de salud capacitado. A diferencia de las pruebas COVID-19 del pasado, éstas no son incómodas y son fáciles de realizar por los propios estudiantes.

Los estudiantes solo participan con el permiso de sus padres o tutores. Es importante que usted esté totalmente informado sobre el proceso y que podamos responder a cualquier pregunta que pueda tener antes de pedirle que firme el formulario de consentimiento. A continuación describimos las dos partes de nuestro programa de pruebas, cómo se llevan a cabo y para qué se utilizan.

**La prueba sintomatológica** se utiliza cuando un estudiante está presentando síntomas de COVID-19 mientras está en la escuela; los estudiantes no deben venir a la escuela si se sienten enfermos mientras están en casa. Algunos síntomas del virus parecen idénticos a los de otras enfermedades como el resfriado o la gripe y esta prueba nos dice si un estudiante sintomático tiene COVID-19 o no. Se trata de una prueba rápida y obtenemos los resultados de esta prueba en 15 minutos.

**Los controles de seguridad rutinarios de COVID** minimizan la interrupción del aprendizaje y nos ayuda a detectar la posible propagación del virus antes de que comience. Todos los estudiantes se realizan el chequeo de seguridad semanalmente. Las muestras se recogen en la escuela en grupos de 5 a 10 personas. Las muestras se agrupan en el laboratorio. Una vez que las muestras llegan al laboratorio, todas las muestras del grupo se analizan juntas para detectar el COVID-19. En casi todos los casos, se tarda menos de 24 horas en recibir los resultados del chequeo de seguridad. Los estudiantes pueden seguir acudiendo a la escuela mientras esperan los resultados; no es necesario que estén en cuarentena mientras esperan. Si el resultado del chequeo de seguridad es positivo, el laboratorio procesará automáticamente cada muestra individual para determinar qué estudiante(s) del grupo produjo la prueba positiva.

Si un estudiante da positivo en la prueba de COVID-19, debe permanecer en cuarentena en casa durante los diez días recomendados por CDC desde la aparición de los síntomas o diez días desde la prueba positiva antes de volver a la escuela. El alumno también debe estar sin fiebre durante 24 horas.

Aunque los alumnos vacunados tienen muchas menos probabilidades de contagiar y contraer el virus, es importante que creemos un entorno inclusivo tanto para los alumnos vacunados como para los no vacunados.

**Para participar en estos programas, debe dar su consentimiento para su alumno lo antes posible de una de las dos maneras siguientes:**

- Llene el formulario en papel adjunto a esta carta en inglés y español y devuélvalo a la escuela, o...
- Dé su consentimiento en línea – y obtenga más información sobre nuestro programa de pruebas de COVID-19 – escaneando el código QR que aparece al final de esta carta con su smartphone, o visitando [www.LawrencePublicSchools.org](http://www.LawrencePublicSchools.org).

La participación es gratuita. Si tiene más preguntas sobre el programa, póngase en contacto con la enfermera de su escuela.

Esperamos que estas medidas ayuden a mantener nuestras escuelas seguras y a su estudiante en la escuela. Gracias de nuevo por su apoyo.



Cynthia Paris  
Superintendente de escuelas

